

Planage

La précision sur toute la ligne Einböck généralise le planage sur machine et mise sur la croissance.

Dorf an der Pram, Autriche – Depuis 1934, Einböck se consacre à l'innovation dans le domaine agricole. À partir d'un petit atelier, l'entreprise familiale a connu un succès international et est aujourd'hui dirigée avec passion et vision par Leo et Michael Einböck, la quatrième génération. L'entreprise est synonyme de désherbage mécanique moderne et de

la technique de semis. La production s'effectue exclusivement sur le site principal, qui s'étend sur plus de 75 000 mètres carrés, avec un taux de production interne de plus de 90 %. Plus de 85 % de ces fameuses machines rouges sont exportées vers plus de 35 pays. Une qualité « Made in Austria » qui convainc dans le monde entier.

du Nord, la culture maraîchère et le développement continu de l'activité de sous-traitance.

Dans le même temps, le contexte exige une grande habileté à naviguer. La pénurie de main-d'œuvre qualifiée, les droits de douane et les réglementations en matière d'exportation accentuent la pression. Einböck réagit en misant



travail du sol innovant. Les produits sont fabriqués dans la région Innviertel en Autriche, et sont utilisés dans le monde entier. Grâce à son savoir-faire technique, sa force d'innovation et une vision claire de l'avenir, Einböck fait progresser la technologie agricole de la prochaine génération. « Notre force réside dans la combinaison de la tradition, de l'esprit d'innovation et d'une stratégie d'avenir claire », souligne Leo Einböck, directeur général.

Depuis plus de quatre décennies, Einböck marque de son empreinte la technique des herses et des sarclouses, l'entretien des prairies ainsi que

Mais le marché évolue rapidement. Partout dans le monde, la pression en faveur d'un désherbage mécanique plus précis et plus durable s'intensifie, tant dans le secteur biologique que conventionnel. La réponse d'Einböck : plus de précision. Le guidage assisté par IA, la technique de sarclage en ligne et les systèmes modulaires montrent la voie. Parallèlement, le taux de production interne et la flexibilité sont renforcés. Stratégiquement, l'entreprise pose les jalons d'une croissance future. Elle se concentre pleinement sur l'Amérique



Dans le showroom d'Einböck, échange intense (de gauche à droite) : Thomas Weinfurtner, service commercial chez ARKU, et Alfred Erkner-Sacherl, directeur de production chez Einböck, discutent des applications actuelles et des nouveaux potentiels.

fortement sur la promotion des jeunes talents, la rationalisation des processus, l'automatisation et la diversification des chaînes d'approvisionnement. « C'est précisément en période de bouleversements qu'il est crucial de rester flexible et de continuer à investir de manière cohérente dans la qualité et la technologie », ajoute Michael Einböck, directeur général. Les partenariats régionaux, la transparence numérique et une gestion active des risques assurent la flexibilité nécessaire.

Une chose reste immuablement au centre de nos préoccupations : la qualité au plus haut niveau. « Les clients s'attendent à des finitions haut de gamme », souligne Alfred Erkner-Sacherl, responsable de production. « Tout comme pour une voiture, les



L'incertitude est la nouvelle normalité

On espérait que la situation économique s'améliorerait petit à petit en 2026.

Malheureusement, les événements actuels, comme le conflit au Proche-Orient, l'incertitude persistante autour des droits de douane et les prix de l'énergie qui restent élevés, ne nous facilitent pas vraiment la tâche.

Mais il reste des entreprises innovantes qui gèrent bien leurs affaires et s'adaptent avec souplesse aux exigences du marché. Il faut maintenant être à l'écoute des clients. Ces entreprises poursuivront leur chemin à l'avenir.

ARKU s'engage dans cette voie avec de nouveaux types de machines, comme l'ébaveuseuse EdgeBreaker® 3000 FIBER, des idées innovantes en matière d'automatisation et le développement des systèmes de découpe laser pour tôles en bobines.

Venez nous rendre visite lors de nos journées d'information du 19 au 21 mai 2026 et faites-vous votre propre idée.

Nous nous réjouissons de vous accueillir !

Gottfried Sihler
Directeur Général

Deux générations, une vision : les frères Leopold jun. (à gauche) et Michael Einböck (à droite), directeurs généraux, avec Leopold Einböck sen. – les moteurs du développement et de l'innovation chez Einböck.



Suite à la page 2

clients font le tour des appareils et les examinent sous tous les angles », explique-t-il. Les exigences en matière de qualité sont donc très élevées. C'est pourquoi Einböck organise régulièrement des formations avec ses collaborateurs, au cours desquelles ils doivent se demander s'ils achèteraient eux-mêmes le produit sous cette forme. Ça vaut aussi pour les finitions des pièces : les marques de pression sur les tôles sont interdites, surtout sur les pièces visibles. Avant, ça demandait beaucoup de travail manuel sur des presses hydrauliques : ça prenait du temps, c'était physiquement éprouvant et ça créait un vrai goulot d'étranglement. Avec des besoins croissants de matière – environ 3 000 tonnes de tôle par an – une chose était claire : il fallait trouver une nouvelle solution. Aujourd'hui, une planeu-



Là où les idées deviennent des machines: des procédures structurées, des processus clairs et une fabrication à la pointe de la technologie caractérisent les halls de production d'Einböck.



Un examen minutieux avant la première étape (de gauche à droite) : Thomas Weinfurter, commercial chez ARKU, et Robert Clemens, collaborateur chez Einböck, inspectent la tôle avant l'usinage et définissent les exigences de planage nécessaires.



se FlatMaster® 88 d'ARKU assure une planéité parfaite. La machine est conçue exactement pour répondre aux exigences et traite des tôles jusqu'à 3 000 x 1 500 millimètres, et d'épaisseurs de 3 à 20 millimètres.

L'effet est clairement perceptible : le goulot d'étranglement au niveau du planage est éliminé, les pièces sont exemptes de tensions et peuvent être transformées de manière fiable. Dans le même temps, les coûts de personnel ont été réduits, les employés précédemment affectés à cette tâche ayant pris en charge d'autres missions. De nouvelles opportunités s'ouvrent également dans la sous-traitance : de nombreux clients reconnaissent la valeur ajoutée des pièces planées avec précision.

Et Einböck va encore plus loin. Des systèmes numériques pour le désherbage mécanique, de nouvelles générations de techniques de sarclage et de hersage ainsi que des projets de numérisation à grande échelle façonnent l'avenir. Parallèlement, l'entreprise investit dans des moyens de production modernes, l'efficacité et la durabilité. En tant qu'usine autonome en énergie et avec 100 % de sa production en Autriche, Einböck envoie un signal fort.

www.einboeck.at/fr

Ébavurage et manutention des pièces

Ébavurage autonome juste en appuyant sur un bouton

La technique de vision remplace la programmation : ARKU élargit sa gamme de robots.

De nombreuses entreprises souhaitent soulager leurs employés qualifiés des tâches monotones et physiquement exigeantes. Le chargement et le déchargement manuels de pièces en tôle, en particulier, prennent du temps et mobilisent des ressources qui pourraient être mieux utilisées au quotidien.

C'est là qu'interviennent les robots Vision d'ARKU : ils se chargent de la manutention des pièces de manière fiable et montrent à quel point les processus peuvent être fluides lorsque l'homme et la machine collaborent de manière judicieuse. Associé à la machine à ébavurer, il en résulte un processus efficace et automatisé. Dans ce contexte, le robot vision EasyBot déploie par exemple ses atouts sur la machine d'ébavurage EdgeBreaker® 3000 FIBER. Cette machine ébavure et arrondit les pièces découpées au laser fibre en un seul passage – rapidement, proprement et sans retournement manuel.

L'EasyBot assure un flux constant de



Automatisation intelligente en action : le robot assure l'ébavurage précis des pièces – de manière efficace, reproductible et 24 heures sur 24.

matière. Sa technologie Vision reconnaît chaque composant, en détecte la forme et la taille et positionne les pièces avec précision à l'entrée – sans aucune programmation. Il maîtrise sans dif-

ficulté les géométries variées ou les petites séries, car il adapte automatiquement ses mouvements. Après

l'usinage, l'EasyBot retire les pièces finies et les empile soigneusement sur la palette prévue à cet effet. Pour les petites pièces jusqu'à 25 kg, ARKU présentera le Workee® lors des journées d'info ARKU 2026. Les visiteurs pourront découvrir en direct comment l'ébavurage et les robots s'intègrent pour former un processus harmonieux.



▲ Pièce découpée au laser avant l'ébavurage

▲ Pièce découpée au laser après l'ébavurage

2 heures de planage & d'ébavurage gratuites

Essayez dès maintenant : tests de planage et d'ébavurage pour vos pièces

Profitez de notre parc de machines modernes comprenant des planeuses de précision, des ébavureuses et des rayonneuses. Des délais courts et un accompagnement compétent tout au long du processus – rapide, sûr, simple. Contact : Alexander Enke, technicien d'application. alexander.enke@arku.com ou par tél. : +49 7221 / 5009-992

Utiliser le bon : 2 heures machines gratuites pour vos pièces !



Lignes de déroulage

Le laser coil défie les poinçonneuses et les découpeuses laser

On peut calculer quand la découpe à partir de bobines est rentable.

Les systèmes de découpe laser pour tôles en bobines transforment la manière de traiter la tôle. Au lieu de tôles individuelles, la matière est acheminée sous forme de bande continue vers la découpe laser – et c’est précisément là que réside la différence décisive. Tandis que la matière défile en continu, le laser découpe sans interruption. La limite classique des formats de tôles appartient désormais au passé. Cela offre une nouvelle liberté de conception : les pièces peuvent être disposées de manière plus flexible, les zones de bordure mieux exploitées et les réserves de

ge sur presses disposant de lignes de déroulage de bobines existantes bénéficient de la grande flexibilité du laser. L’avantage décisif se manifeste lors de l’exploitation. De nouveaux contours, une composition de pièces modifiée ou des ajustements de dernière minute ? Pas de problème. Le laser réagit immédiatement – sans nouveaux outils, sans changement d’équipement, sans temps d’attente.

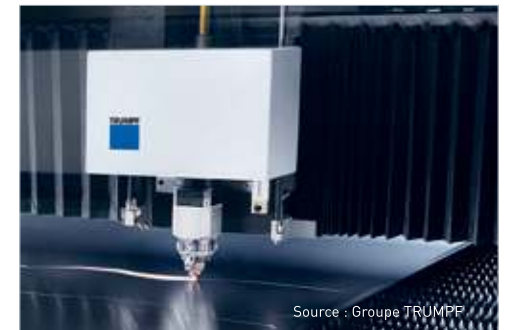
Plus de rendement. Moins d’efforts. Des chiffres clairs.

en ces termes : « Grâce à tout cela, la ligne de découpe laser à partir de bobines s’amortit très rapidement. » Mais les avantages ne s’arrêtent pas là. Les bobines sont souvent moins chères que les formats de tôles classiques, tandis que les coûts de stockage et de logistique diminuent sensiblement. Les déplacements internes sont également considérablement réduits – chez Fendt, d’environ 2 400 par an. Moins de manutention, un encombrement réduit et un engagement de capital moindre contribuent en outre à réduire durablement les coûts globaux.

C’est précisément cette fiabilité et cette précision qui constituent la base d’une large utilisation industrielle. Les lignes de découpe laser à bobines sont aujourd’hui bien établies dans de nombreux secteurs : automobile, technologie agricole, construction de réservoirs et d’entrepôts, formage à chaud, fabrication de tôles magnétiques ou CVC. Partout où une productivité élevée rencontre une grande diversité de variantes, la ligne de découpe laser à bobines déploie tous ses atouts.

Découvrez la ligne de découpe laser pour bobines en direct lors des journées d’info ARKU 2026

Du 19 au 21 mai 2026, vous pourrez découvrir en direct la découpe sur la ligne



- Économies de matière
- Productivité élevée
- Flexibilité
- Fabrication économique de petites et de grandes séries

Grâce aux gains importants en termes d’efficacité et de productivité, la ligne de découpe laser pour tôles en bobines s’amortit très rapidement chez AGCO GmbH.

matières utilisées de manière optimale. Le résultat est immédiatement mesurable : nettement moins de chutes. Dans la pratique, le potentiel est évident : l’usinage laser à partir de bobines réduit les chutes jusqu’à 30 %. Un chiffre qui se répercute directement sur le coût des pièces. Cela s’avère particulièrement rentable pour les lots de taille moyenne. La combinaison entre utilisation de la matière et flexibilité rend cette technologie particulièrement attractive pour différents types d’utilisateurs. Les systèmes de découpe laser pour tôles en bobines sont principalement utilisées sur les grandes découpeuses laser, tandis que les entreprises de découpa-

Alors qu’ailleurs, sur les machines laser, on change de palettes, avec la ligne de découpe laser pour tôles en bobines, la bande continue d’avancer. Un coup d’œil chez Fendt montre ce que cela signifie concrètement. A l’usine d’Asbach-Bäumenheim, Allemagne, les changements de palettes sont totalement supprimés. Cela permet d’économiser environ 600 heures par an et d’augmenter le temps de production effectif d’environ 14 %. Parallèlement, la consommation de matière lors de la découpe à partir de bobines diminue. Florian Hammel, responsable du développement stratégique de l’usine et des technologies, résume la situation



Une coordination parfaite : convoyeur, technique de planage et laser

Pour que le laser puisse déployer tout son potentiel, chaque détail en amont doit être parfait. Grâce à une technique de planage précise, ARKU veille à ce que la bande arrive au laser de manière plane, sans tension et avec une grande fiabilité de processus. Le déplacement de la matière, le planage, et la découpe s’enchaînent de manière fluide.

La précision au centre de l’attention : Florian Hammel (à gauche), responsable du développement stratégique des usines et des technologies chez AGCO, contrôle avec son collègue les flans usinés.

de découpe laser pour bobines. Profitez de cette occasion pour discuter de vos propres cas d’application directement sur place.

Journées d’information ARKU 2026 – réservez votre place !



Suivez-nous !

Restez informé des actualités concernant le planage et l’ébavurage sur nos réseaux sociaux :



ARKU Online-Shop: pièces de rechange et d’usure 24h/24, 7j/7

Trouvez des pièces de rechange et d’usure parfaitement adaptées sur le site ARKU Online-Shop: www.shop.arku.com.

Vous pouvez commander 24 heures sur 24 des nouveaux blocs de ponçage, des brosses à disque, des brosses cylindriques ou des bandes et toiles abrasives. Vous pouvez bien sûr également bénéficier de conseils personnalisés auprès de Dandan Wei (dandan.wei@arku.com) .

Ébavurage

Des arêtes parfaites des deux côtés : l'EdgeBreaker® 4000 NEXT

Nouveaux standards en ébavurage de pièces oxycoupées.

Qu'il s'agisse de pièces oxycoupées ou découpées au plasma, même les scories de découpe ou les grosses bavures ne posent aucun problème à l'EdgeBreaker® 4000 NEXT. Grâce à un puissant rouleau d'ébavurage, elle applique une force directement sur l'arête, arrondit les pièces des deux côtés et couvre une gamme de pièces d'une épaisseur allant jusqu'à 125 mm. Résultat : des arêtes régulières, moins de retouches et un processus de fabrication stable sur lequel les utilisateurs peuvent compter.

« Beaucoup de nos clients étaient confrontés au défi d'éliminer de manière

Ébavurage sans compromis : l'EdgeBreaker® 4000 NEXT assure des processus propres et un allègement notable de la charge de travail en production.

fiable des bavures et des scories d'oxycoupage d'épaisseurs variables, tout en accélérant la production. Avec la version NEXT, ARKU offre encore plus de performances et une plus grande facilité d'entretien », explique Andreas Hellriegel, vice-président ventes chez ARKU.

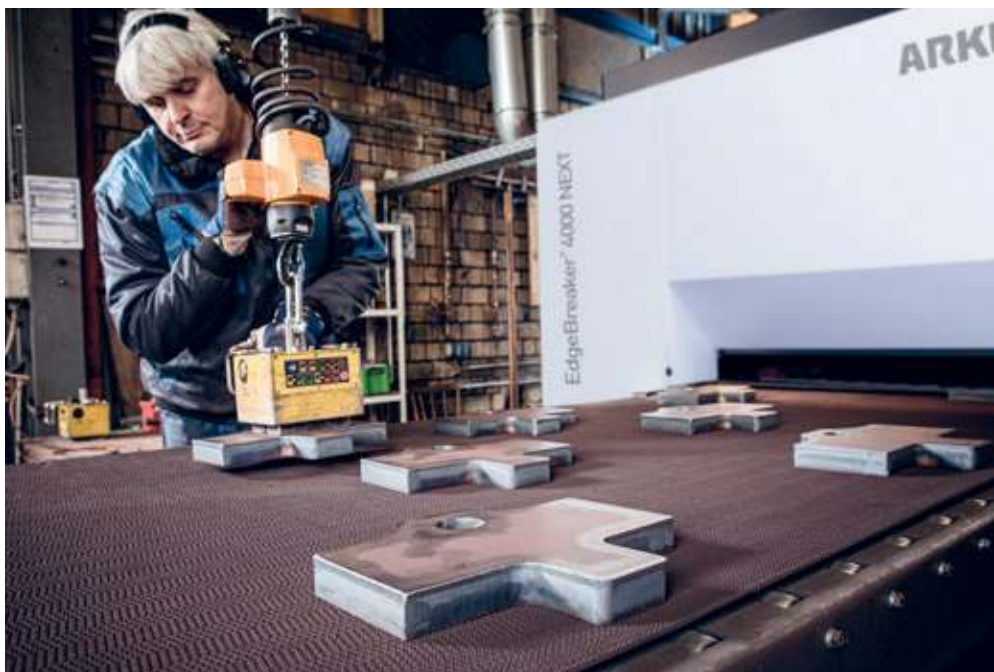
En outre l'ARKU Wizard est intégré. La technologie éprouvée de la machine gagne ainsi en convivialité et en design.

Venez découvrir la machine lors des journées d'information ARKU du 19 au 21 mai 2026 à Baden-Baden.

FEEL THE POWER*



* Ressentez la puissance



Quand les pièces oxycoupées deviennent des composants commercialisables : l'EdgeBreaker® 4000 NEXT assure des processus fluides au quotidien.



Découvrez les détails de l'EdgeBreaker® 4000 NEXT en ligne – scannez le code QR dès maintenant.



Mentions légales

Éditeur : ARKU Maschinenbau GmbH
 Directeur de publication :
 Gottfried Sihler, Directeur Général
 Coordination : Alexandra Schuldt, Directrice Marketing
 Rédaction : Rommel & Company, Allemagne
 Impression : B&K Offsetdruck GmbH, Allemagne

Dynamisme, opportunités, perspectives : ARKU en Inde

L'Inde compte parmi les marchés en forte croissance dans le secteur de la construction mécanique. L'augmentation des investissements et les exigences croissantes en ma-

croissance pour ARKU », a souligné Gottfried Sihler, directeur général. L'un des temps forts



IMTEX 2026 : Gottfried Sihler, directeur général, en discussion avec des professionnels du secteur sur des technologies innovantes du planage et d'ébavurage.

tière de qualité font du sous-continent un domaine d'avenir prometteur pour ARKU.

Lors du salon IMTEX 2026, ARKU a présenté les technologies de planage et d'ébavurage, en collaboration avec son partenaire local Heatly & Gresham. « Le marché indien revêt une importance stratégique et présente un énorme potentiel de

a été la démonstration en direct de la machine à planer de précision EcoMaster®. Elle a démontré de manière impressionnante comment les pièces en tôle sont bien planées et sans tension résiduelles – la base de processus stables. Le salon le confirme : l'Inde connaît un développement très dynamique – et ARKU continue de renforcer sa présence sur place de manière cohérente.

ARKU à nouveau parmi les leaders mondiaux discrets

En 2026 également, ARKU figure à nouveau parmi les 500 « champions discrets du marché mondial ». Ce prix décerné par le magazine allemand WirtschaftsWoche en collaboration avec l'université de Saint-Gall récompense les entreprises qui établissent des références mondiales dans leur segment de marché. Le fait qu'ARKU figure à nouveau sur cette liste confirme sa position forte dans le domaine des machines à planer pour tôles et

pétence technologique et innovations ciblées s'y entremêlent étroitement. Parallèlement, la liste des « champions discrets » montre à quel point les PME allemandes sont performantes et innovantes. ARKU s'est solidement établie dans cet environnement exigeant et ne cesse d'apporter de nouvelles impulsions au marché. Tournée vers l'avenir, ARKU est également parfaitement positionnée pour continuer à fournir des solu-



bobines. Ce succès n'est pas le fruit du hasard. ARKU perfectionne continuellement ses solutions et reste un partenaire fiable pour ses clients du monde entier dans le domaine de l'usinage de la tôle. Expérience, com-

tions performantes et à réagir avec souplesse aux nouvelles exigences de l'industrie. Cette nouvelle distinction est à la fois une confirmation et une motivation – ainsi qu'un signal fort dans la concurrence mondiale.